

OKTOBER NOVEMBER DEZEMBER 18



HUBOR & HUBOR

Ihr Einrichtungshaus

Hubor 40

Entspannt:

Der Hubor & Hubor-Schausonntag*

Am Sonntag, dem 28.10. 2018, von 10 bis 18 Uhr, in Mettendorf

Genießen und schauen – ein Tag ohne Muss, aber mit viel Muße.

*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.

Trends im Blick: Home & Living 2018
Hell auf begeisternd: Lampentag
Faszination Ruhe: ein Schlaf-Ensemble



LAMPENTAG: Sa., 10.11.2018,
von 10.00 bis 18.00 Uhr

... war das ein toller Sommer ...

wochenlang sommerliche Temperaturen, teilweise weit über 30° C ... Badewetter, Terrassenwetter mit vielen schönen Stunden im Freien ... für uns in Mettendorf auch superschön, aber halt kein so richtiges „Möbelwetter“. Neben einem wettersicheren, sehr familiären Sommerfest durfte es dann Ende August bei unseren spannenden und familiären Gourmettagen auch einmal regnen (... damit die Gäste noch mehr unsere Möbel schauen durften ☺...)

So freuen wir uns jetzt auf einen entspannten Herbst, wo wir als Erstes Sie wieder auf der Luxemburger Herbstmesse, vom Sa., 13.10., – So., 21.10., begrüßen dürfen (S. 10/11). Das anschließende Wochenende, speziell am Sonntag, dem 28. Oktober, haben wir bei unserem diesjährigen Schautag in Mettendorf wieder unsere Türen für Sie geöffnet, um Ihnen viele neue Einrichtungsideen zu präsentieren (S. 12/13).

Abends, wenn es schon wieder früher dunkel wird, ist dann am Samstag, dem 10. November 2018, unser traditioneller Lampentag (S. 16/17) mit vielen neuen Lichtinszenierungen. In Ihrem Kalender dürfen Sie natürlich gerne auch wieder unseren gemütlichen Weihnachtsmarkt am 2. und 3. Adventswochenende vormerken.

Alles in allem viele interessante Termine, wo Sie uns neben den normalen Öffnungszeiten gerne in Mettendorf besuchen dürfen ... bringen Sie gerne Freunde, Bekannte, Nachbarn oder Verwandte mit, damit unsere „Hubor-Familie“ noch größer werden kann.

Ihr Walter, Christian und Willi Hubor



PS: hubor40 bedeutet 10 Jahre lang ... 4 x pro Jahr interessante Informationen rund um Design, Kunst und Genuss ... was hat Ihnen besonders gefallen ... wo können wir noch besser werden ... schreiben Sie uns ...



Walter Hubor Christian Hubor Willi Hubor



**LICHT – BEI LICHTE
BESEHEN EINE
RUNDE SACHE.**

FANTASTISCHE LICHTERLEBNISSE

Foto: Nava-Rapacchiotta

Begleiten Sie uns an diesem Tag auf einer spannenden **ROTWEINREISE DURCH DEUTSCHLAND:** Abreise: 19 Uhr. Mehr dazu auf Seite 16.



12

editorial

anders sein

Sideboards, Schränke & Co.

Das Einzigartige dieser Möbel ist, dass sie überall eine gute Figur machen. Was die zahlreichen Variationen verbindet, ist ihre minimalistische luxuriöse Eleganz. Feines der Extraklasse.

wohnreich

Einrichtungsprojekt Luxemburg

Offenheit für neue Ideen macht vieles möglich. Zum Beispiel die rundum gelungene Verschönerung eines wichtigen Lebensbereiches.

genusszeit

Küche mit Stil

Diese Küche ist nicht nur ein Augenschmaus. Sie lädt mit ausgeklügelter Perfektion dazu ein, die Leidenschaften mal wieder richtig zum Kochen zu bringen.

der 9-tage-trend

Die Home & Living Expo in Luxemburg/Kirchberg

Wer im Saar-Lor-Lux-Raum auf der Suche nach ausgewählten Experten rund um das Thema Bauen und Wohnen, Einrichten und Dekorieren ist, sollte die Home & Living in der Stadt Luxemburg vom Sa., 13., – So., 21. Oktober 2018, auf keinen Fall verpassen. Mit der Faircard ist das ganz einfach.



20

inhalt40

02

04 gemütlich tut gut

Der Hubor & Hubor-Schausonntag* am 28.10.2018

Wann haben Sie sich das letzte Mal im Nichts-tun-Müssen geübt? Wir laden dazu ein. Mit einem kleinen Verwöhnprogramm an unserem Schausonntag.

06 ankommen

Ein Bett von Ruhe & Raum

Es ist ein Design, das die Bedürfnisse nach Ruhe bis ins Detail ausgelotet hat, ein Ensemble, das höchsten Komfort in Perfektion verspricht. Schönheit gehört dazu.

08 november-blues?

Lampentag & Rotweinabend: Sa., 10.11.2018

Wenn es an diesem Tag diesig, nass und grau ist ... Was soll's! Unser Lampentag macht alles wieder gut. Und ab 19 Uhr heißt es: grünes Licht für roten Wein.

10 betörend

Massivholz in Bestform

Ob als zentimeterschwere Tischplatte, ob als feine, schmale Verblendung, ob Naturton oder farbig – Holz ist in seiner Wandlungsfähigkeit unschlagbar und unschlagbar schön.

durstig?

Lederpflege am Samstag, dem 24.11.2018

Wer sein Ledermöbel liebt, der pflegt es. Wie, das zeigt Ihnen an diesem Tag unser Fachmann. Tipps, Tricks und Kniffe für ein langes Leder-Leben.

interessante termine in der region

12

14

16

18

20

22



16



Ich bin's!

Schau her. Da bin ich. Ich bin geradlinig. Habe Ecken und Kanten und bin trotzdem ziemlich unkompliziert im Umgang. Ja, ich stehe auf schmalen Füßen, aber mein Stand ist fest und sicher. Ich habe viele Seiten, viele unterschiedliche, kann glänzend und farbenfroh sein oder schlicht und einfach, denn ich liebe die Abwechslung. Ich bin schön. Das kann man leicht sehen. Darüber hinaus bin ich ungemein lösungsorientiert, eine Eigenschaft, die sehr geschätzt wird. Ganz gleich, wie hoch, wie tief, wie breit, wie lang, wie schmal oder klein, das kann ich alles. Und bleibe dabei offen für jede Begegnung. Dir lasse ich Freiraum für deine Ideen. Das ist in unserer Familie gang und gäbe. So funktioniert auch unser harmonisches Zusammenleben, bei dem jeder Einzelne der sein darf, der er ist.

Ja – ich bin's. Und ich bin unverwechselbar.



Erneuerungen.

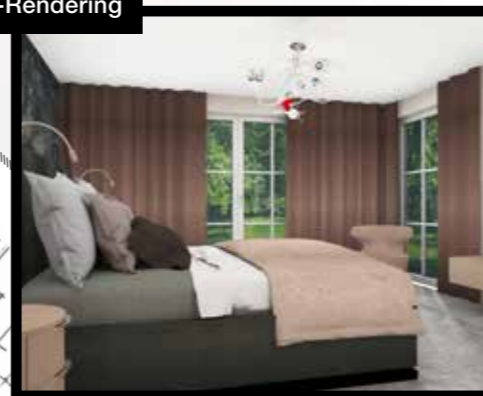
Auf der Suche nach neuen Inspirationen für ihr Zuhause gelangte Frau F., auf Empfehlung eines Bekannten, nach Mettendorf. Denn es war Zeit. Zeit für Veränderung. Was sie bei Hubor & Hubor vorfand, überraschte sie: ein Einrichtungshaus, das nicht nur exquisite Möbel führt und über eine eigene Schreinerei verfügt, sondern den Kunden seine ganze Einrichtungs- und Planungskompetenz zur Verfügung stellt. Das war genau, was sie brauchte.

Gut geplant ...

Das erste Treffen vor Ort förderte zutage, dass für eine optimale Einrichtungslösung eine kleine Radikalkur erforderlich war. Um die Räumlichkeiten mit der gewünschten Großzügigkeit, Modernität und unkompliziertem Komfort auszustatten, musste der Grundriss einer Veränderung unterzogen werden. Nach dem Motto "Nichts ist unmöglich" machte sich Hubor & Hubor ans Werk.



3D-Rendering



Entwurfskonzept neuer Wohnraum



... bis ins letzte Detail.

Nachdem, mit Unterstützung von Partnerfirmen, eine Mauer entfernt, eine andere wieder zugemauert worden war, konnte die eigentliche Arbeit beginnen. 20 Quadratmeter Schlafzimmer wurden in gemeinsamer Abstimmung Schritt für Schritt neu gestaltet. Keine Bodenfliesen mehr, kein Holz, so viel war klar. Die Entscheidung fiel für einen warmen, hellbeigen Teppich, der im gesamten Raum ausgelegt ist. Für die Wände folgte Frau F. der Empfehlung, eine edle Dekortapete in zurückhaltenden Schlammtönen zu wählen. Lange Vorhänge sorgen nun weitumlaufend und im geschlossenen Zustand für das Gefühl eines wahrhaft geborgenen Reiches. Auch die Auswahl der Möbel, vom Bett mit überbreitem Lederkopfteil über die taupe-farbenen Nachttische, passende Schränke und Sideboards bis hin zu dem gemütlichen kleinen Sessel, schafft ein Ensemble, das neben dezenter Lebendigkeit vor allem vollkommene Ruhe und Harmonie ausstrahlt. Das Bad wurde ebenfalls einer kompletten Umgestaltung unterzogen. Die Badewanne – einmal im Jahr benutzt – machte einer neuen und durchgehenden Dusche Platz. Eine Wärmekabine konnte installiert werden und für die neuen Waschbecken fertigte Hubor & Hubor die Unterschränke an, ganz nach Wunsch und ganz nach Maß. Als äußerst komfortabel erwies sich der direkte Zugang zur neuen Ankleide. Die vorhandenen 10 Quadratmeter wurden bis auf den letzten Millimeter genutzt. Rechts und links haben Schränke ihren Platz gefunden, ausgestattet mit Regalen, Schubladen, Ablageflächen und Kleiderstangen, die ihr Innenleben heute hinter dezent getöntem Glas verbergen.



Drei Räume – ein Reich

Drei Räume, die sowohl als Ganzes ein stilvolles und abgestimmtes Ensemble bilden, als auch jeder für sich genommen ein Schmuckstück ist. Frau F. ist hochzufrieden: Zusammenarbeit und Abwicklung verliefen ebenso unkompliziert wie zuverlässig. Die Umbauarbeiten, die Mitte November begannen, waren Mitte Januar abgeschlossen, dem ersten Monat des neuen Jahres, der das Alte hinter sich lässt und dem Neuen zuversichtlich entgegenschaut.



3D-Rendering

Concerto grosso



Eine Küche ist wie ein gutes Orchester. Jedes Instrument hat seine besondere Aufgabe, jedes Instrument ist wichtig, ob im groß besetzten Sinfonieorchester oder im kleineren Kammerensemble. Die eigene Perfektion steht im Dienste des großen Ganzen, sei es als Mitglied einer Gruppe, wie Streicher oder Bläser, oder als Solist. Das Repertoire ist abwechslungsreich und reicht von Traditionellem über leichte Kost bis hin zu Zeitgenössischem und Modernem.

Alles ist bereit für den glänzenden Auftritt. Und der Dirigent sind Sie!



Auf dem neuesten Stand:

vom Sa., 13., – So., 21. Oktober 2018

Die HOME & LIVING EXPO 2018 auf dem Kirchberg in Luxemburg



Keine bessere Gelegenheit in der 2. Jahreshälfte, sich über neue Trends rund ums Wohnen zu informieren, als die Home & Living Expo in unserem schönen Nachbarland Luxemburg. Bei der diesjährigen Ausgabe präsentieren sich erneut über 250 ausgewählte Experten aus den verschiedensten Bereichen, von Innenausstattung, Einrichtung und Dekoration über Küche und Bad bis hin zur Gestaltung des Außenbereiches. Mit der nationalen Wohnungswoche im Verbund ein maßgeschneiderter Treffpunkt, Inspirationsquelle und Ideenfabrik für Wohnprojekte aller Art. Verschiedene interaktive Workshops laden ein, Trends wie Smart-Home, Deco-Home oder Factory-

Home zu entdecken, und für das leibliche Wohl ist auch in diesem Jahr wieder bestens gesorgt. Fünf Restaurants für jeden Geschmack und Geldbeutel locken mit abwechslungsreicher und moderner Gastronomie. Und die Öffnungszeiten sind dazu angetan, nicht nur einen entspannten Nachmittag auf der Expo zu verbringen, sondern auch nach Feierabend mal vorbeizuschauen und das Abendessen in inspirierender Umgebung einzunehmen. Mit unserer Faircard machen wir es Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Freunden mal wieder ganz einfach. Und freuen uns heute schon, wenn Sie dann auch bei uns vorbeischaun: Halle 3, Stand 3D26.



wohnstudio
ze Lëtzebuerg

HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 15.00 - 21.00 Uhr
Sa, So 10.00 - 19.00 Uhr

Freier Eintritt für Ihre Familie und Ihre Freunde – sooft Sie mögen. Ihre persönliche Faircard finden Sie zum Raustrennen auf der Klappkarte der letzten Seite.

HOME AND LIVING
EXPO: SA., 13.10.18, –
SO., 21.10.18



IHRE FAIRCARD:

Wann Sie wollen, mit wem Sie wollen, sooft Sie wollen! Ihre persönliche Faircard ist eine DAUERKARTE, die Sie an allen Tagen der Home & Living Expo zum freien Eintritt für Ihre ganze Familie und auch für Ihre Freunde berechtigt.



Gut versorgt! Montag – Freitag von 15 – 21 Uhr, Samstag und Sonntag von 10 – 19 Uhr überrascht die Home & Living mit einer Gastronomie für jeden Geschmack. Lokale Produkte und internationale Spezialitäten, von gediegen oder leicht bis raffiniert und gehoben.

Schau- Sonntag*

am 28. Oktober 2018,
10.00 bis 18.00 Uhr



Wenn im Sommer ein Ereignis das nächste jagt, dann tut es gut, einfach mal runterzufahren und die Dinge entspannt auf sich zukommen zu lassen. Wer diesen vierten Sonntag im Oktober in gemütlicher Absichtslosigkeit verbringen möchte, den laden wir herzlich zu unserem Schausonntag ein. Von 10 – 18 Uhr können Sie durch unsere Ausstellung schlendern, Neues entdecken, Altes neu entdecken und nicht nur Ihr Auge, sondern auch Ihren Gaumen verwöhnen lassen. Den ganzen Tag über servieren wir regionale Spezialitäten, kleine Leckereien, dazu ein Glas Wein und plaudern, wie man es nur an einem Sonntag tut.

Also: Schauen wir mal, dann sehen wir schon. Wir freuen uns auf Sie!

*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.

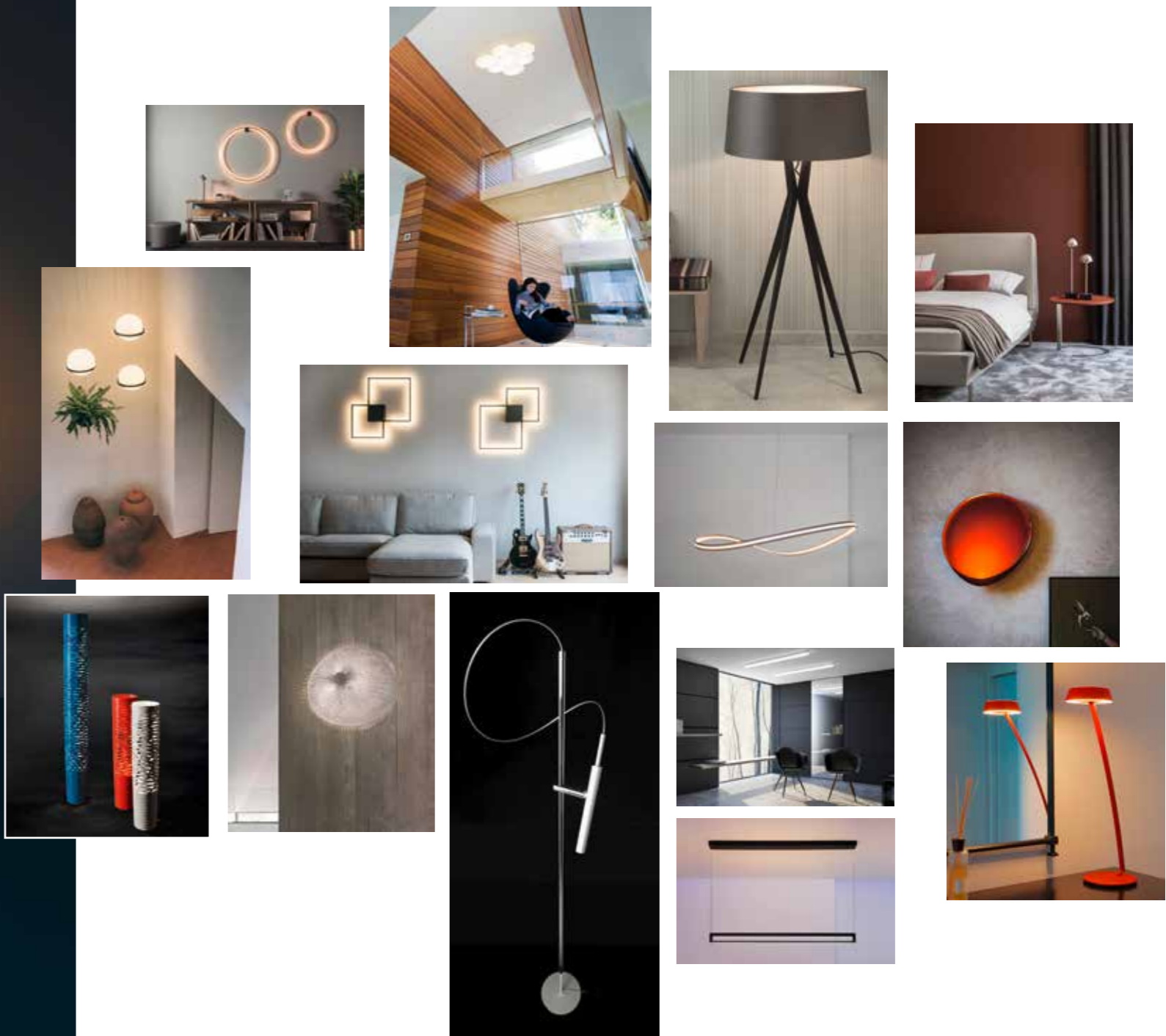
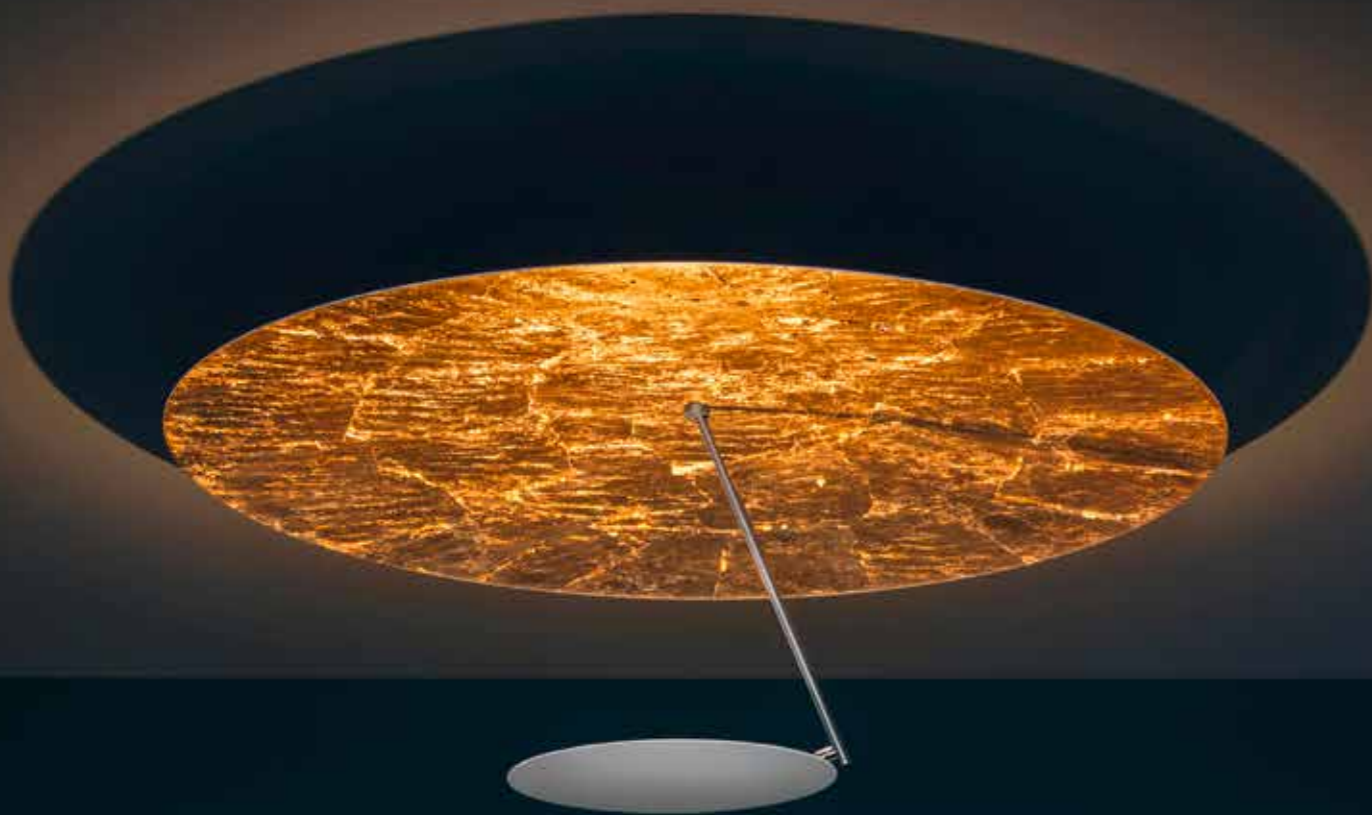


Impression & Inspiration: Unsere Ausstellung ist voll davon. Hier nur ein Beispiel.

Geborgenheit.

Mitunter braucht es nicht viel, um uns dieses Gefühl zu schenken. Dieses Gefühl, das uns zur Ruhe kommen, uns ankommen lässt. Das uns, in tiefer Zufriedenheit, die Augen öffnet für die Schönheit. Für das edle Holz zum Beispiel, aus dem der Rahmen dieses Bettes gefertigt ist; für die urbanen Füße aus Stahl, auf denen es steht; für das wunderbar weiche große Kopfteil, an das wir uns vertrauensvoll lehnen und die Zartheit der Oberfläche genießen, ob Stoff oder Leder ... Dieses Gefühl ist kostbar. Geborgenheit ist eine Oase des Glücks.





Lampen-Tag

SAMSTAG, 10. NOVEMBER 2018, 10.00 BIS 18.00 UHR

Licht ist Glück. Bei Tag und bei Nacht. Licht ist niemals einfach nur Helligkeit.

Es beeinflusst unsere Stimmung und unser Wohlbefinden, unsere Gesundheit und unsere Leistungsbereitschaft. Darum ist es so wichtig, dass jede Lampe am richtigen Ort steht, dass für jede Situation ein passendes Leuchtenkonzept gefunden wird. Darum ist es so schön, dass die Technik im Ringen um Effizienz und Schönheit die LED mittlerweile zu einer Quelle warmen Lichts entwickeln konnte. Licht ist Glück. Das spüren wir besonders in den dunklen Monaten des Jahres. Zu diesem Glück gibt es den Lampentag bei Hubor & Hubor.

Foto: Nava-Rapacchiotta



Rotweinabend

Ein schöner Ausklang nach einem Tag voller Licht und Leben. Um 19 Uhr beginnt unser Rotweinabend. Auch in diesem Jahr wird uns Expertin Monika Drautz-Able auf eine spannende Weinreise zu einem ganz besonderen Jahrgang 2008 mitnehmen: Mehrere 10 Jahre alte Tropfen werden verkostet. Dazu gibt es Wissenswertes und Unterhaltsames rund um die Rebe, aber auch über die Menschen, die dahinterstehen. Sie sind herzlich eingeladen! Und einen Vorgeschmack dürfen Sie sich natürlich schon über den ganzen Tag verschaffen ...

Für dieses Highlight des Tages ist eine Anmeldung erforderlich. Der Wertschätzungsbeitrag beträgt 79,- € (siehe Rückseite der Klappkarte).

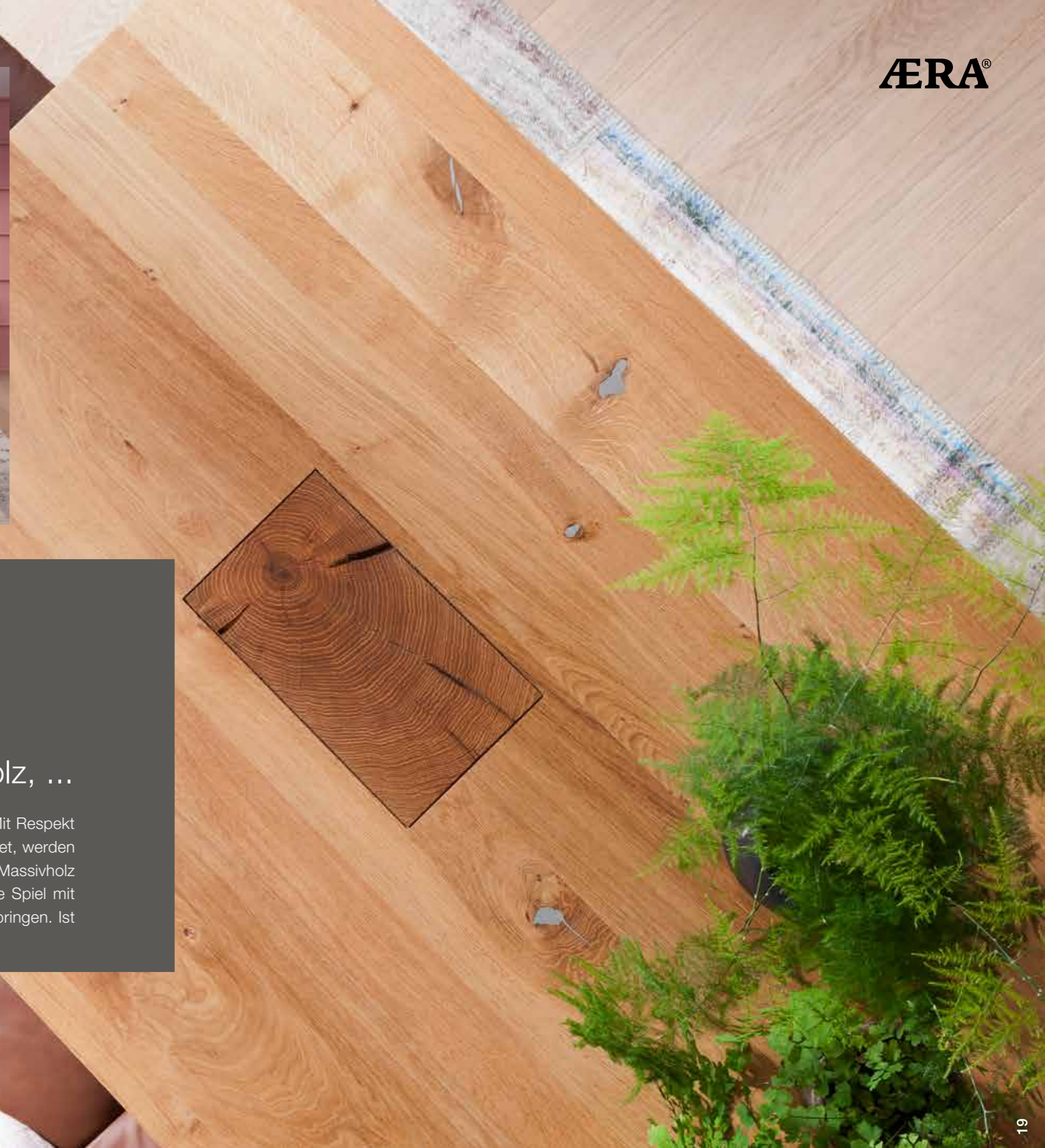




Allianzen.

Es ist ein Beispiel für eine geglückte Allianz von Mensch und Natur: Massivholz, ...

... das als Geschenk des Waldes in der Hand des Menschen zum Kulturgut wird. Mit Respekt behandelt, verwandelt sich Ewiges in eine Inspiration der Moderne. Mit Liebe betrachtet, werden vermeintliche Fehler zu neuer Schönheit erhoben. Schwer und stabil lässt sich mit Massivholz ebenso beeindruckend inszenieren und gestalten wie leicht und filigran. Das dezente Spiel mit Farbe weiß darüber hinaus, ungewöhnliche und anregende Seiten zum Vorschein zu bringen. Ist das nicht wunderbar?





Die Freude verlängern:

Lederpflegetag* – Samstag, 24. November 2018



Ein Ledermöbel und sein Besitzer gehen in der Regel eine ganz besondere Beziehung ein. Nicht nur ist sie geprägt von außergewöhnlicher Langlebigkeit, sondern auch von innigem, ja mitunter sogar zärtlichem Zusammenleben. Diese gegenseitige Wertschätzung prägt beide Seiten. Kein Material weiß die Spuren, die eine solche Beziehung hinterlässt, in größere Schönheit zu verwandeln als Leder. Kein anderes Material gewinnt durch die Zeichen der Zeit mehr an Attraktivität. Eine solche Beziehung will gepflegt werden. Wie – das zeigen wir Ihnen an unserem beliebten Lederpflegetag.



* Wie man seine Ledermöbel richtig pflegt, das erklärt Ihnen am **Sa., 24. November 2018**, unser Experte **Peter Jost**. Jeweils um **12.00**, um **14.00** und um **16.00 Uhr** erfahren Sie bei einer Vorführung jede Menge Tipps und Kniffe rund um die Pflege Ihrer Ledermöbel. **Wir bitten um Anmeldung (siehe Rückseite der Klappkarte).**

Fr., 12.10., bis So., 14.10.

Design- und Kulturtage Trier

Die sechs Fachrichtungen Architektur, Edelstein und Schmuck, Innenarchitektur, Intermedia-Design, Kommunikationsdesign und Modedesign geben Einblick in ihre Arbeit und präsentieren herausragende Designprojekte.

www.kommunikationsdesign-trier.de

Sa., 13.10.

Valentiny Foundation

Nuit des Musée
Geöffnet von 18.00 - 24.00 Uhr
www.valentiny-foundation.com

Sa., 13.10.

**Theater Trier, Zorbas, Premiere, 19.00 Uhr
Ballett von Mikis Theodorakis**

Wer kennt ihn nicht? Anthony Quinn in der Rolle des Alexis Zorbas. Mit dieser großen Ballettsuite, die genau vor 40 Jahren ihre Uraufführung feierte, präsentiert sich der neue Ballettdirektor Roberto Scafati erstmalig dem Trierer Publikum. Neben dem neuen Ballettensemble wirken der Opernchor des Theaters Trier sowie das Philharmonische Orchester der Stadt Trier mit.

www.neuespielzeiten.de



Sa., 13.10., bis So., 21.10.

Home & Living Expo Luxemburg

Besuchen Sie uns auf der Herbstmesse in Luxemburg an unserem **Stand 3D26!**

www.homeandlivingexpo.lu

Sa., 20.10.

Käptn's Dinner, Bateau M.S. "Princesse Marie-Astrid", 19.30 Uhr

Genießen Sie ein exklusives 5-Gänge-Menü an Bord. Musikalische Unterhaltung mit Stéphanie Schlink, Kati Pickas und Olivier Lefèvre.

85,- Euro pro Person, mehr Infos:

www.marie-astrid.lu

So., 28.10.

Schauspieltag bei Hubor & Hubor*

So., 10.00 bis 18.00 Uhr

Nähere Infos auf Seite 12/13

www.hubor-hubor.de

OKTOBER

Sa., 03.11.

**Bitburger Nacht der Künste
Die Benefiz-Gala der Region**

Die „Bitburger Nacht der Künste“ ist ein Abend für alle, die von Kunst verwöhnt werden wollen, und das für den guten Zweck, denn jede Karte spendet.

www.bitburg.de

Mo., 05.11.

**Trifolion – Motown
„Die Legende“**

Wer kennt sie nicht, die unvergesslich-groovigen Songs von Diana Ross & The Supremes, von Marvin Gaye, Stevie Wonder, Smokey Robinson, den Jackson 5 & Co.? Diese Künstlerinnen und Künstler haben eines gemeinsam: Das von Berry Gordy in Detroit mit einem Anfangskapital von nur 800 geliehenen Dollar gegründete Plattenlabel MOTOWN hat sie alle unsterblich gemacht.

www.trifolion.lu



Sa., 10.11.

**Lampentag und Rotweinabend
bei Hubor & Hubor**

Nähere Infos auf Seite 16/17:

www.hubor-hubor.de

**Fr., 23.11.2018,
bis Di., 01.01.2019**

**Mosel-Wein-Nachts-Markt
Traben-Trarbach**

Wenn draußen der Schnee liegt und es richtig kalt wird, entführen wir Sie in die wohltemperierten und romantisch ausgeleuchteten traditionellen ehemaligen Weinkeller unserer Stadt ...

www.mosel-wein-nachts-markt.de

Sa., 24.11.

Lederpflegetag bei Hubor & Hubor

Sa., 10.00 bis 18.00 Uhr

www.hubor-hubor.de

NOVEMBER

TER- MINE 40

DEZEMBER



Sa., 15.12.

EMOTION 2018 in der Arena Trier

EMOTION »Art of Music presents Great Ballads & Love Songs«. Die Charity-Konzertshow der Vorweihnachtszeit.

www.bigband-art-of-music.de



**Sa., 08.12., So.*, 09.12.,
und Sa., 15.12.**

**Weihnachtsausstellung
in Mettendorf**

Eine märchenhaft schöne Ausstellung mit liebevoll ausgesuchten Geschenken und traumhaften Ideen für Ihr Zuhause.

Geöffnet von 10.00 bis 18.00 Uhr

www.hubor-hubor.de



GRÖßE ZEIGEN.

XXL - Fliese 100cm x 100cm



HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus

Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf
Tel. 0049 (0) 6522 / 92 93 0, www.hubor-hubor.de

Mo, Di, Mi: 10.00 - 18.30 Uhr
Do, Fr: 10.00 - 20.00 Uhr
Sa: 10.00 - 18.00 Uhr

wohnstudio
26.12.2018

42, route de Trèves, L-6793 Grevenmacher
Tel. 00352 / 26 74 52 21, www.wohnstudio.lu

* Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten. An allen Event-Samstagen und -Sonntagen kümmern wir uns gerne liebevoll um Ihre Kinder.

Herausgeber: Hubor & Hubor, Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf, Telefon: 0049 (0) 6522/92 93 0, E-Mail: [wohn@hubor.de](mailto:wohnen@hubor.de), Internet: www.hubor-hubor.de, Redaktion: Stephan Zender, Nicole Leuwer, Text: Willi Hubor, Eva Leinen, Titelgestaltung und Layout: Folkert Franke, M7, Vertrieb: Deutsche Post AG, P&T Luxembourg, Produktion: M7 Agentur für Kommunikation und Markenpflege GmbH & Co. KG, www.m7g.de, Druck: Nikolaus Bastian Druck und Verlag GmbH. Alle Preise in € inkl. MwSt., Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Clever Einkaufen
SCHOLTES
Fliesen & Sanitär

**Scholtes Fliesen & Sanitär • Luxemburger Str. 236
54294 Trier • Tel.: 0651-91866 11 • www.scholtes.de**

Kuschel-Star:
Valdemar.



HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus